

RAPPORT ANNUEL

2012



BANQUE CIC | SUISSE |

La banque de la clientèle privée et commerciale

## SOMMAIRE

Chiffres clés	2
Avant-propos du Président du Conseil d'administration et du CEO	3
Rapport du Conseil d'administration concernant l'exercice 2012	4
Bilan	7
Compte de résultat	8
Organisation au 1 <sup>er</sup> janvier 2013	10
Organigramme au 1 <sup>er</sup> janvier 2013	11
Nos values	12
Nos engagements	14
Crédit Mutuel-CIC	16
Les grandes dates de notre évolution	18
Rapport financier 2012	19

Le rapport annuel 2012 est également disponible en langue allemande et peut être consulté sur notre site Internet [www.cic.ch](http://www.cic.ch). Des versions brèves sont disponibles en italien et en anglais.

## CHIFFRES CLES

	31.12.2012	31.12.2011	Variation	
	en 1 000 CHF	en 1 000 CHF	en %	en 1 000 CHF
<b>Engagements envers la clientèle</b>	<b>2 145 052</b>	<b>1 782 198</b>	<b>20.4</b>	<b>362 854</b>
dont engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	439 597	328 536	33.8	111 061
dont autres engagements envers la clientèle	1 695 657	1 442 637	17.5	253 020
dont obligations de caisse	9 798	11 025	-11.1	-1 227
<b>Prêts à la clientèle</b>	<b>3 945 764</b>	<b>3 640 879</b>	<b>8.4</b>	<b>304 885</b>
dont créances sur la clientèle	999 550	1 038 376	-3.7	-38 826
dont créances hypothécaires	2 946 214	2 602 503	13.2	343 711
Fonds propres (après répartition du bénéfice)	277 096	204 107	35.8	72 989
Total du bilan	4 600 219	4 347 037	5.8	253 182
Résultat des opérations d'intérêts	47 135	44 340	6.3	2 795
Résultat des opérations de commissions et des prestations de services	29 452	29 525	-0.2	-73
Bénéfice brut	16 093	15 184	6.0	909
Bénéfice de l'exercice	3 604	3 050	18.2	554
Implantations	9	9		
Personnel converti en emplois à temps plein (apprentis inclus)	290	274		
Apprentis	2	2		



## AVANT-PROPOS DU PRESIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION ET DU CEO

De manière réjouissante, la Banque CIC (Suisse) SA a maintenu son cap avec constance durant l'exercice 2012.

Et cela durant une période marquée par une volatilité élevée et alors même que de nouvelles avancées réglementaires et des projets parfois encore non aboutis ont posé de réels défis au secteur bancaire. Notre infrastructure moderne et une organisation flexible nous ont permis de les maîtriser avec succès. Les marchés financiers ont semblé se rétablir quelque peu au dernier trimestre, mais le contexte peu favorable caractérisé par des taux d'intérêt bas et de grandes incertitudes relatives à la politique économique, en Europe principalement, n'a pas changé.

Notre taille nous permet à la fois d'offrir des services personnalisés et individuels, mais également de satisfaire les demandes d'une clientèle très exigeante d'entrepreneurs, de sociétés et de particuliers en leur proposant des solutions conçues sur mesure. Réalisée mi-2012 par notre solide actionnaire unique, Crédit Mutuel-CIC, l'augmentation du capital-actions à 100 millions de CHF nous a dotés d'une excellente capitalisation et nous permet de poursuivre durablement notre croissance au sein d'un groupe ancré auprès de sept millions de sociétaires et qui fait partie des banques les plus solides d'Europe.

Cette solidité nous permet de nous ressourcer et d'innover. Une innovation qui ne doit jamais être compliquée, mais doit répondre aux besoins de nos clients en tenant compte de leurs spécificités individuelles. C'est dans cet esprit que nous avons complété notre large éventail de produits en 2012, de manière ciblée, en y ajoutant le leasing de biens d'équipement et une gamme de fonds de placement concentrée sur le marché helvétique et le franc suisse. Nous avons par ailleurs investi dans la qualité des services et du conseil en engageant de nouveaux collaborateurs et en renforçant l'effort de formation en l'adaptant aux changements incessants. Ce réel savoir-faire nous met en mesure d'épauler nos clients de manière compétente pour toutes les questions financières et de leur procurer une véritable valeur ajoutée.

Les résultats dépassent d'ailleurs nos attentes. Le bénéfice brut a augmenté de 6% et nous avons élargi notre base de clientèle de tout juste 8%. Les fonds de la clientèle affichent quant à eux une hausse de plus de 20%, tandis que les prêts et crédits à la clientèle ont progressé de plus de 8%. Ces chiffres montrent la confiance que nous témoignent nos clients. Cette confiance se fonde sur notre tradition suisse vieille de 103 ans, les robustes valeurs fondamentales défendues par notre établissement et ses collaborateurs, mais aussi sur une collaboration ouverte et comprise comme un partenariat avec nos clients, sans oublier les réponses individuelles et transparentes que nous leur proposons.

Cette évolution nous conforte dans l'idée que l'orientation que nous avons prise correspond aux exigences et aux besoins de notre clientèle, mais nous la comprenons aussi comme un encouragement à conserver ce positionnement pour l'avenir.

Nous remercions les collaborateurs pour leur grand engagement et les idées novatrices qu'ils réalisent pour nos clients – en toute fiabilité et avec un grand souci de qualité. C'est ainsi que nous tirons profit du changement permanent afin de poursuivre notre chemin de façon conséquente.

Bien entendu, nos remerciements s'adressent également à nos fidèles comme à nos nouveaux clients, qui nous ont accompagnés tout au long de l'année écoulée et nous ont accordé leur confiance. Nous nous réjouissons d'ores et déjà de poursuivre le chemin avec eux.

Philippe Vidal  
Président du Conseil  
d'administration

Thomas Müller  
CEO



Pierre Ahlborn



Henry Fauche



Elmar Ittensohn

## RAPPORT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION CONCERNANT L'EXERCICE 2012

### CONSEIL D'ADMINISTRATION/COMITE DE DIRECTION

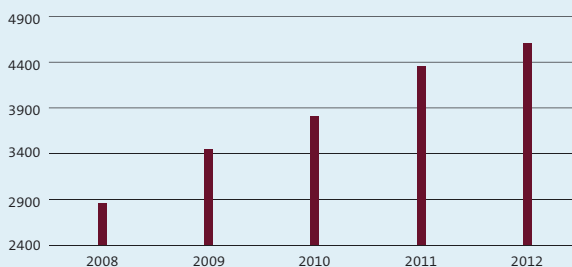
Les actions de la Banque CIC (Suisse) SA ont été transférées le 28 décembre 2012 au sein du groupe, de CIC Est à sa société mère, CIC Paris. Cette transaction est à placer dans le contexte de la concentration de différentes participations chez CIC Paris. L'orientation commerciale et la stratégie de la Banque CIC (Suisse) SA n'en sont aucunement affectées et la composition du Conseil d'administration a également été confirmée.

Jean-Louis Droz a quitté le Conseil d'administration à l'été 2012, après son 70<sup>e</sup> anniversaire. Ayant exercé des fonctions dirigeantes durant plusieurs décennies au sein du groupe Crédit Mutuel-CIC, il est entré au Conseil d'administration de la Banque CIC (Suisse) SA en 2005. Le Conseil d'administration remercie Jean-Louis Droz pour son engagement et ses grandes compétences, ainsi que pour son importante contribution dans le cadre de l'implantation et de l'extension de la Banque CIC (Suisse) SA. Un expert reconnu du private banking lui a succédé en la personne de Henry Fauche. Henry Fauche a déjà travaillé pour le groupe Crédit Mutuel-CIC entre 1988 et 2010, en dernier lieu en tant que CEO de la Banque CIC (Suisse) SA. Le Conseil d'administration s'est élargi avec l'arrivée de deux nouveaux membres: Urs Roth, CEO de la caisse-maladie Visana et juriste diplômé, ainsi que Christian Fischer, partenaire auprès de CFM Partners AG, une entreprise de conseil spécialisée dans les Mergers et Acquisitions dans la finance. Nous sommes persuadés d'avoir ainsi renforcé notre Conseil d'administration, notamment sur le plan entrepreneurial, et d'être ainsi parés pour répondre aux défis du futur.

Cinzia Visinoni qui a œuvré depuis cinq ans avec succès au sein de la Banque CIC (Suisse) SA est en outre venue renforcer le Comité de direction au 1<sup>er</sup> juin 2012. Elle dirige la nouvelle division «Finance & Operations» qui regroupe différents secteurs centraux, ce qui a permis de structurer clairement l'établissement en une partie placée sous la devise de «Change the bank» et une autre, sous celle de «Run the bank».

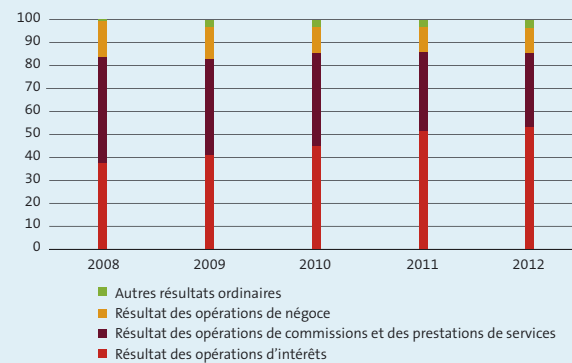
### Evolution du total du bilan au cours des 5 dernières années

en millions de CHF



### Evolution de la structure des produits au cours des 5 dernières années

en pourcentage



## RESULTAT DE L'EXERCICE

### Bilan et évolution générale des activités

Notre stratégie de croissance ciblée en Suisse et la concentration sur nos activités de private banking internationales ont rencontré le succès en 2012 également. Nous avons continué à prospecter intensivement les entrepreneurs et entreprises suisses en tant que banque au service de la clientèle privée et commerciale, et pu enregistrer ainsi une extension du portefeuille de la clientèle de 7,8%, grâce notamment à notre ancrage local sur neuf sites répartis dans toutes les régions linguistiques de Suisse, mais aussi à des mesures de développement ciblées en matière de collaborateurs, de systèmes et de



François Malnati



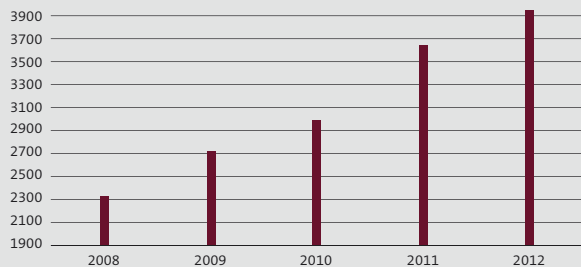
Philippe Vidal  
(Président du Conseil d'administration)



Erich Wyss  
(Président d'honneur)

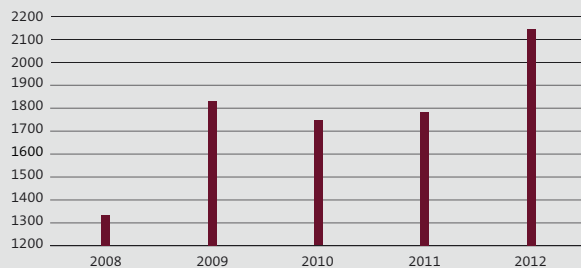
### Evolution du volume de crédits au cours des 5 dernières années

en millions de CHF



### Evolution des avoirs de la clientèle au cours des 5 dernières années

en millions de CHF



produits, sans oublier notre présence sur le marché. Par ailleurs l'augmentation du capital-actions à 100 millions de CHF a mis en valeur vis-à-vis de l'extérieur la robustesse de notre position au sein du groupe Crédit Mutuel-CIC.

Depuis fin 2012, la Banque CIC (Suisse) SA offre aussi le leasing de biens d'équipement aux entreprises clientes, poursuivant en cela sa stratégie visant à gagner de nouveaux groupes de clientèle par la couverture de leurs besoins. Dans le même temps, nous avons peaufiné notre profil par des offres intéressantes sur le plan de la prévoyance et de la planification financière destinées à la clientèle privée helvétique, tout en maintenant notre

politique de développement d'activités de private banking conformes aux normes les plus récentes, mais avec une concentration accrue sur la place financière suisse. De même, nous avons poursuivi notre politique de risque éprouvée assortie d'un octroi de crédit prudent, d'où une situation de risque toujours favorable pour notre établissement, la quote-part de pertes de crédit nettes s'élevant à 0,88 million de CHF (contre 0,81 million en 2011). Le taux de fonds propres de plus de 14% demeure très confortable.

L'afflux continu de nouveaux clients et le développement des relations clientèle existantes se sont traduits par une progression dans tous les domaines. Le total du bilan s'est accru de 5,8%, sous l'effet de la hausse de 13,2% des crédits hypothécaires, du côté des actifs, et de l'augmentation des fonds de la clientèle de 20,4%, côté passifs. La structure de refinancement s'est améliorée grâce aux refinancements supplémentaires auprès de la Banque des lettres de gage et au relèvement de 35,8% du capital propre au bilan, mais également grâce à la forte croissance des fonds de la clientèle. L'évolution des placements financiers, rehaussés de 70,8 millions de CHF à titre de réserve de liquidités, et la vente de notre immeuble à Genève, qui a permis de retrancher un montant de 7,6 millions de CHF des immobilisations corporelles, auront constitué d'autres aspects importants.

### Produits

Le résultat de l'activité bancaire ordinaire s'est élevé à 89,1 millions de CHF en 2012, soit 4% de plus que l'an dernier. Cela peut être attribué au résultat des opérations d'intérêts, en progression de 6,3%, alors que le résultat des opérations de commissions et des prestations de service s'est replié de 0,2%. Le produit des commissions de l'activité de crédit a toutefois permis de stabiliser légèrement les revenus des commissions, en dépit de la retenue persistante des clients investisseurs. Nous sommes conscients que la mise en œuvre de notre stratégie pour les opérations transfrontalières entraînera un affaiblissement des revenus, mais nous serons ainsi en mesure de poursuivre nos activités sur de solides fondements à l'avenir. Les opérations documentaires demeurent très réjouis-



Urs Roth



Christian Fischer

santes puisqu'elles affichent une hausse de plus de 30%, encore supérieure à celle de l'exercice précédent. Le résultat des opérations de négoce et le produit des opérations sur devises qu'il englobe ont évolué positivement et bénéficié de nouveaux systèmes de traitement. Le résultat des biens immobiliers enfin s'est réduit suite à la vente de notre immeuble de Genève.

#### Charges

Différentes mesures de politique commerciale, à l'instar de la nouvelle offre de leasing et des nouveaux systèmes de traitement des opérations documentaires et de négoce de même que de nombreux projets d'ordre réglementaire ont occasionné des coûts supplémentaires de quelque 2 millions de CHF. Par contre, des efforts de réduction des coûts ont pratiquement stoppé la hausse des frais matériels, qui n'ont progressé que de 0,2% au total. Les charges de personnel ont augmenté suite à des adaptations salariales et à l'accroissement des effectifs, ce qui se justifie cependant par les perspectives à moyen terme.

#### Bénéfice

Le bénéfice brut a augmenté de 6% à 16,1 millions de francs. De même, les produits extraordinaires se sont accrus, essentiellement du fait de la vente de l'immeuble à Genève. Parallèlement, les autres provisions ont été rehaussées de près de 10 millions de francs, dont seuls 3,1 millions de francs sont considérés nécessaires au vu de l'exploitation. Après des charges fiscales alourdies de 57,2%, le bénéfice de l'exercice s'est établi à 3,6 millions de francs, soit une hausse de 18,2% par rapport à l'exercice précédent.

#### Utilisation du bénéfice

Augmenté du report de bénéfice de l'exercice précédent, de 1,27 millions de CHF, le bénéfice au bilan s'éleva à 4,88 millions de CHF. Le Conseil d'administration propose l'affectation suivante:

en 1 000 CHF	2012
<b>Bénéfice de l'exercice</b>	<b>3 604</b>
Bénéfice reporté de l'exercice précédent	1 272
<b>Bénéfice au bilan</b>	<b>4 876</b>
Distribution dividende sur le capital-actions	–
Affectation à la réserve légale générale	–
Affectation aux autres réserves	–3 500
<b>Bénéfice reporté</b>	<b>1 376</b>

#### Perspectives

L'excellent positionnement de la Banque CIC (Suisse) SA en tant que partenaire stable et fiable de ses clients, avec l'éventail de produits d'une banque universelle et la qualité de service d'une banque privée, nous assurera également ces prochaines années une croissance supérieure à la moyenne. Nos prévisions pour l'exercice 2013 sont par conséquent positives. La base de confiance de notre clientèle et l'organisation de distribution étoffée par de nouveaux collaborateurs représentent de bonnes conditions pour continuer à gagner des parts de marché dans un environnement toujours difficile.

#### Remerciements

Nous exprimons nos remerciements au Comité de direction et à tous les collaborateurs pour leur important engagement qui a contribué à notre bon développement. Nous remercions aussi tout particulièrement nos clients pour leur fidélité et la confiance qu'ils placent en la Banque CIC (Suisse) SA.

## BILAN

en 1 000 CHF	31.12.2012	31.12.2011	Variation
<b>Actifs</b>			
Liquidités	135 103	227 952	-92 849
Créances résultant de papiers monétaires	8	-	8
Créances sur les banques	148 049	161 732	-13 683
Créances sur la clientèle	999 550	1 038 376	-38 826
Créances hypothécaires	2 946 214	2 602 503	343 711
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	30	100	-70
Immobilisations financières	270 413	199 588	70 825
Participations	3 164	1 628	1 536
Immobilisations corporelles	43 258	57 397	-14 139
Comptes de régularisation	10 781	8 235	2 546
Autres actifs	43 649	49 526	-5 877
<b>Total</b>	<b>4 600 219</b>	<b>4 347 037</b>	<b>253 182</b>
<b>Total des créances postposées</b>	<b>5 141</b>	<b>5 155</b>	<b>-14</b>
<b>Total des créances sur les sociétés du groupe et les participations qualifiées</b>	<b>55 015</b>	<b>49 813</b>	<b>5 202</b>
<b>Passifs</b>			
Engagements résultant de papiers monétaires	337	6	331
Engagements envers les banques	1 627 129	1 936 159	-309 030
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	439 597	328 536	111 061
Autres engagements envers la clientèle	1 695 657	1 442 637	253 020
Obligations de caisse	9 798	11 025	-1 227
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	376 800	267 600	109 200
Comptes de régularisation	24 152	16 054	8 098
Autres passifs	53 650	55 981	-2 331
Correctifs de valeurs et provisions	96 003	84 932	11 071
Réserves pour risques bancaires généraux	30 085	30 085	-
Capital-actions	100 000	34 000	66 000
Réserve légale générale	29 200	29 200	-
Réserve générale résultant de l'apport en capital	3 385	-	3 385
Autres réserves	109 550	106 550	3 000
Bénéfice reporté	1 272	1 222	50
Bénéfice de l'exercice	3 604	3 050	554
<b>Total</b>	<b>4 600 219</b>	<b>4 347 037</b>	<b>253 182</b>
<b>Total des dettes postposées</b>	<b>60 092</b>	<b>60 090</b>	<b>2</b>
<b>Total des engagements envers les sociétés du groupe et les participations qualifiées</b>	<b>1 057 922</b>	<b>1 744 034</b>	<b>-686 112</b>



## COMPTE DE RESULTAT

### PRODUITS ET CHARGES DE L'ACTIVITE BANCAIRE ORDINAIRE

en 1 000 CHF	2012	2011	Variation
<b>Résultat des opérations d'intérêts</b>			
Produit des intérêts et des escomptes	64 342	58 772	5 570
Produit des intérêts et des dividendes des immobilisations financières	5 728	5 809	-81
Charges d'intérêts	-22 935	-20 241	-2 694
<b>Sous-total</b>	<b>47 135</b>	<b>44 340</b>	<b>2 795</b>
<b>Résultat des opérations de commissions et des prestations de services</b>			
Produit des commissions sur les opérations de crédit	5 190	3 107	2 083
Produit des commissions sur les opérations de négoce de titres et des placements	20 464	21 669	-1 205
Produit des commissions sur les autres prestations de services	5 342	5 352	-10
Charges de commissions	-1 544	-603	-941
<b>Sous-total</b>	<b>29 452</b>	<b>29 525</b>	<b>-73</b>
<b>Résultat des opérations de négoce</b>	<b>9 580</b>	<b>8 819</b>	<b>761</b>
<b>Autres résultats ordinaires</b>			
Produit des participations	1 372	1 219	153
Résultat des biens immobiliers	1 309	1 565	-256
Autres produits ordinaires	282	242	40
<b>Sous-total</b>	<b>2 963</b>	<b>3 026</b>	<b>-63</b>
<b>Charges d'exploitation</b>			
Charges de personnel	-49 543	-47 078	-2 465
Autres charges d'exploitation	-23 494	-23 448	-46
<b>Sous-total</b>	<b>-73 037</b>	<b>-70 526</b>	<b>-2 511</b>
<b>Bénéfice brut</b>	<b>16 093</b>	<b>15 184</b>	<b>909</b>

## BENEFICE DE L'EXERCICE

en 1 000 CHF	2012	2011	Variation
<b>Bénéfice brut</b>	<b>16 093</b>	<b>15 184</b>	<b>909</b>
Amortissements sur l'actif immobilisé	-8 916	-9 042	126
Correctifs de valeurs, provisions et pertes	-4 244	-2 475	-1 769
<b>Résultat intermédiaire</b>	<b>2 933</b>	<b>3 667</b>	<b>-734</b>
Produits extraordinaires	9 121	372	8 749
Charges extraordinaires	-6 895	-	-6 895
Impôts	-1 555	-989	-566
<b>Bénéfice de l'exercice</b>	<b>3 604</b>	<b>3 050</b>	<b>554</b>

## REPARTITION DU BENEFICE

en 1 000 CHF	2012	2011	Variation
<b>Bénéfice de l'exercice</b>	<b>3 604</b>	<b>3 050</b>	<b>554</b>
Bénéfice reporté de l'exercice précédent	1 272	1 222	50
<b>Bénéfice au bilan</b>	<b>4 876</b>	<b>4 272</b>	<b>604</b>
<b>Répartition du bénéfice</b>			
Distribution dividende sur le capital-actions	-	-	-
Affectation à la réserve légale générale	-	-	-
Affectation aux autres réserves	-3 500	-3 000	-500
<b>Bénéfice reporté</b>	<b>1 376</b>	<b>1 272</b>	<b>104</b>



Christoph Bütikofer   David Fusi   Thomas Müller   Cinzia Visinoni   Rolf Waldmeier   André Justin   Patrick Python

## ORGANISATION AU 1<sup>er</sup> JANVIER 2013

### CONSEIL D'ADMINISTRATION

<b>Président</b>	Philippe Vidal, Paris
<b>Vice-présidents</b>	Pierre Ahlborn, Mersch Elmar Ittensohn, Worb
<b>Membres</b>	Henry Fauche, Genève Christian Fischer, Wallisellen François Malnati, Sélestat Urs Roth, Berne
<b>Président d'honneur</b>	Erich Wyss, Biel-Benken
<b>Responsable Révision interne</b>	Lukas Vogel

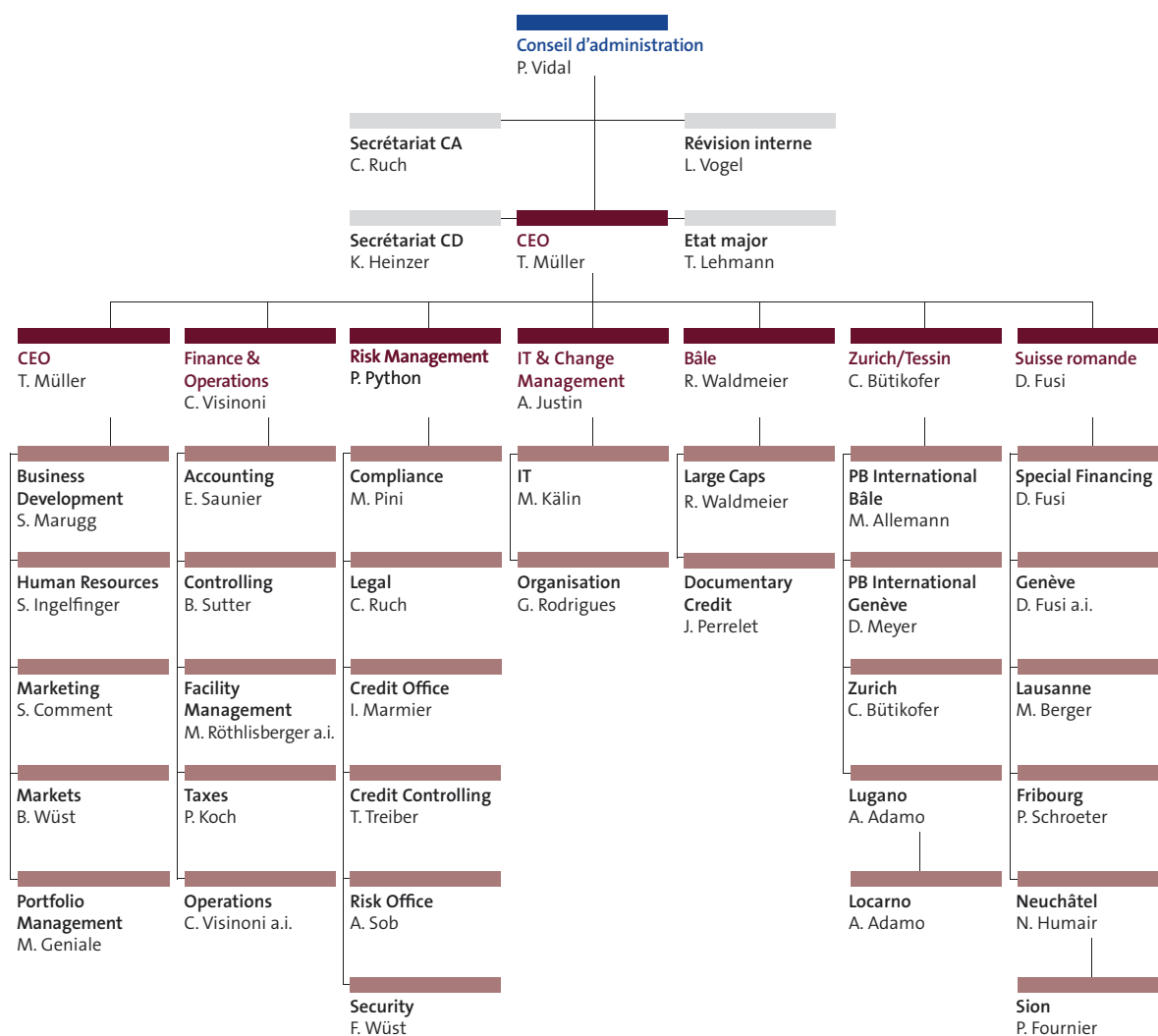
### COMITE DE DIRECTION

<b>Président du Comité de direction</b>	Thomas Müller
<b>Membres du Comité de direction</b>	Christoph Bütikofer David Fusi André Justin Patrick Python Cinzia Visinoni Rolf Waldmeier
<b>Membres du Comité de direction élargi</b>	Markus Allemann Daniel Meyer

### ORGANE DE REVISION

Ernst & Young AG, Bâle
------------------------

## ORGANIGRAMME AU 1<sup>er</sup> JANVIER 2013



## LES VALEURS QUE NOUS DEFENDONS

### EXCELLENCE

Nous répondons à vos exigences les plus élevées par la qualité offerte aussi bien dans la gestion de votre fortune que dans la planification de votre prévoyance ou encore le financement de vos projets personnels. La plus-value que nous vous apportons est notre aune de réussite.

### ENGAGEMENT

Nous voulons comprendre vos besoins et vous proposer des solutions concrètes. Satisfaire vos souhaits est notre mission, dépasser vos attentes est notre objectif.

### FIABILITE

Nous considérons une relation client comme un partenariat à long terme. Nous sommes pour vous un partenaire fiable pour toutes les questions financières. Vous êtes notre client privilégié et vous le remarquez.

**NOUS VOUS SERVONS COMME  
UNE BANQUE PRIVEE POUR  
ENTREPRENEURS ET ENTREPRISES.**

Michel Berger, directeur Lausanne



**NOUS COMPRENONS VOS  
SOUHAITS ET LES SATISFAISONS  
AVEC EXCELLENCE.**

Davide Castrini, membre de  
direction Zurich



**NOUS ATTACHONS LA PLUS GRANDE  
IMPORTANCE A UN PARTENARIAT AVEC  
VOUS BASE SUR LA CONFIANCE.**

Nicolas Brunner, membre de direction  
Genève



**NOUS VOUS RENCONTRONS  
DANS UN ESPRIT  
D'OUVERTURE ET DE RESPECT.**

Mario Geniale, membre de  
direction Bâle



NOUS FOURNISSONS DES PRESTATIONS DE SERVICES DE HAUTE QUALITE ET VOUS CONSEILLONS DE MANIERE GLOBALE.

Armando Adamo, directeur Lugano/  
Locarno



NOUS GENERONS POUR VOUS DES PLUS-VALUES DURABLES.

Andreas Dill, membre de  
direction Bâle



NOS EXIGENCES SONT EXTREMES EN CE QUI CONCERNE NOTRE COMPETENCE ET FIABILITE.

Pierre Schroeter, directeur Fribourg



NOS COLLABORATEURS TRAVAILLENT DE MANIERE IMPLIQUEE ET RESPONSABLE.

Nicolas Humair, directeur Neuchâtel



NOUS FAÇONNONS AVEC VOUS VOTRE AVENIR FINANCIER.

Markus Allemann, membre du Comité de  
direction élargi Bâle



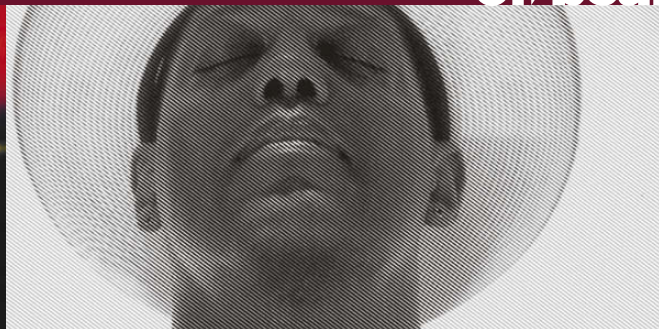
## NOUS NOUS ENGAGEONS

S'engager fortement fait partie de notre culture. La Banque CIC (Suisse) SA s'engage en faveur de ses clients et de ses collaborateurs, mais également à l'extérieur, pour la société. Nous apportons notre soutien à des projets de personnes qui, avec leur passion et leur savoir, viennent enrichir la vie sociale, culturelle ou sportive.



En tant que partenaire du catamaran de régates Genolier M2 Surgical Sails

**offbeat**



En tant que sponsor principal du festival de jazz OFF BEAT de Bâle



En tant que sponsor principal de la Fête des vendanges à Neuchâtel



#### CONCEPT DE PARTENARIAT POUR UN ENGAGEMENT D'UTILITE PUBLIQUE

La Banque CIC (Suisse) SA intensifie son engagement d'utilité publique par le biais d'un partenariat de longue durée. Dans le cadre de ce modèle, elle alloue un montant conséquent à plusieurs projets et institutions pour une durée de trois ans chacun tout en les accompagnant sur le plan de la communication afin de mieux les faire connaître.

#### Partenaire de l'Armée du Salut



La Banque CIC (Suisse) SA soutient le programme de travail et de réhabilitation de l'Armée du Salut, qui permet aux chômeurs et aux personnes à la recherche d'un emploi de reprendre pied dans le monde du travail. Une réintégration tant professionnelle que sociale est l'objectif primordial à cet égard.

#### Partenaire du Secours suisse d'hiver



Par le biais du Secours suisse d'hiver, la Banque CIC (Suisse) SA aide des personnes vivant avec très peu de ressources en Suisse. Une aide directe ciblée et non bureaucratique peut ainsi être apportée à des familles, à des personnes vivant dans l'isolement et à des enfants. Le Secours suisse d'hiver crée de la sorte un réseau de soutien avant de devoir faire appel à l'aide sociale publique afin d'empêcher les dépendances.



## CREDIT MUTUEL-CIC

### Notre banque: à la fois flexible et solide

La Banque CIC (Suisse) SA est un établissement de taille raisonnable. Forte de plus de 300 collaborateurs répartis sur 9 sites, elle dispose d'une structure à dimension humaine. Nos clients apprécient la brièveté de nos processus de décision et l'accès direct aux personnes compétentes. Grâce à son appartenance au groupe Crédit Mutuel-CIC, la Banque CIC (Suisse) SA jouit également d'une grande stabilité, gage de continuité et de fiabilité durant les périodes difficiles. Cette combinaison unique de flexibilité et de solidité nous permet de profiter des atouts des petites comme des grandes structures et d'offrir ainsi aux clients un avantage exclusif.

La Banque CIC (Suisse) SA est filiale à 100% du groupe financier français Crédit Mutuel-CIC.

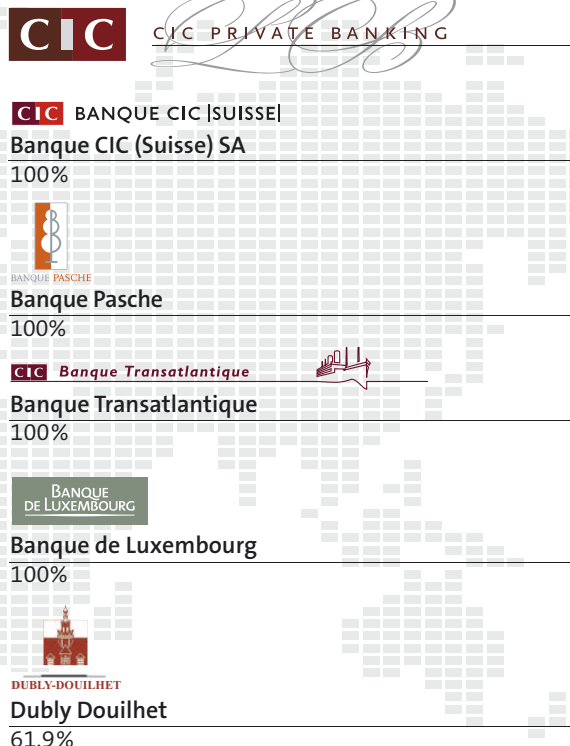
### Notre groupe: un fondement solide

L'appartenance au groupe garantit à la Banque CIC (Suisse) SA, qui agit en toute indépendance, un actionnariat stable et une transparence en matière de participations. Le réseau international et la présence du groupe dans le monde entier offrent toutes les opportunités possibles, et ce, également pour les opérations transfrontalières.

Grâce à sa structure coopérative et à son modèle d'affaires diversifié, le groupe Crédit Mutuel-CIC est une des banques européennes les mieux capitalisées et jouissant de notations toujours solides.

### CREDIT MUTUEL-CIC – REPRESENTE DANS LE MONDE ENTIER

Pays et représentations du groupe:		
Europe	15	
Proche-Orient	3	
Afrique	4	
Amérique	5	
Asie	11	
Australie	1	



### Le Crédit Mutuel-CIC

Le groupe bancaire Crédit Mutuel-CIC avec sa structure coopérative est l'un des plus grands de France. Avec ses 5 961 succursales et quelque 79 000 collaborateurs, il dispose du deuxième réseau de points bancaires de l'Hexagone. Le groupe Crédit Mutuel-CIC se distingue par ses compétences largement reconnues en matière de services à l'intention des clients commerciaux et par sa forte présence à l'étranger. En France, une PME sur trois fait partie de la clientèle du groupe.

Notre groupe constitue la deuxième banque de détail française par sa taille et gère plus de 30 millions de clients. Il conjugue les avantages d'une banque coopérative aux structures non centralisées et fortement implantée en France avec les atouts d'une banque commerciale d'envergure internationale, dotée d'une quarantaine de représentations à l'étranger.

### Une idée allemande déployée à l'échelon européen

Le Crédit Mutuel est une banque coopérative fondée sur les valeurs du célèbre bourgmestre allemand F. W. Raiffeisen (1818 - 1888). Quelle que soit l'époque, il s'est toujours efforcé de proposer des produits et des services répondant au mieux aux attentes des clients. C'est ainsi qu'est apparu le concept de «bancassurance».

Aujourd'hui, le Crédit Mutuel offre à ses clients un éventail varié et performant de services dans le domaine bancaire et en matière d'assurances. Tout en nous basant sur cette idée, nous cultivons, en tant que banque moderne, la réalisation du projet communautaire européen.

La Banque CIC (Suisse) SA, gestionnaire de fortune expérimentée, fait partie de la branche internationale de Private Banking du groupe. Avec la Banque de Luxembourg, la Banque Pasche, la Banque Transatlantique et Dubly Douilhet, qui font toutes également partie du groupe, la Banque CIC (Suisse) SA fournit des services de tout premier ordre en matière de gestion de fortune et de conseil en placement à la clientèle exigeante de CIC Banque Privée.

### NOTATIONS AU 31 DECEMBRE 2012

	Standard & Poor's	Moody's	Fitch
A court terme	A-1	P-1	F1+
A long terme	A+	Aa3	A+
Perspectives	négatif	négatif	stable

La notation se rapporte à la Banque Fédérative du Crédit Mutuel (BFCM). La BFCM est la banque de refinancement du groupe Crédit Mutuel-CIC.

### PRINCIPAUX CHIFFRES CLES DU CREDIT MUTUEL-CIC



Bénéfice	EUR 2 217 mio
Capitaux propres	EUR 37 380 mio
Ratio Tier One	14.5%
Clients	30.1 mio
Avoirs des clients	EUR 640 mia

Crédits aux clients	EUR 343.2 mia
Collaborateurs	79 000
Sociétaires	7.4 mio

#### Distinctions





## LES GRANDES DATES DE NOTRE EVOLUTION

### Une banque bâloise à la longue histoire

Les origines de la Banque CIC (Suisse) remontent jusqu'à l'année 1871.

Des banquiers bâlois fondent alors à Strasbourg la «Banque d'Alsace et de Lorraine» (BAL). A cette époque, Bâle est la plus importante place financière de Suisse. En 1872, les actions de la BAL sont cotées à la Bourse de Bâle. De sa création jusqu'au début de la guerre en 1914, la banque fait office de «correspondant» pour les Chemins de fer suisses et la Banque nationale suisse.

En 1909, la BAL ouvre les premiers guichets à Bâle, ce qui marque le point de départ d'une tradition bancaire de plus de cent ans en Suisse.

### 1909

La BAL ouvre les premiers guichets à Bâle dans la rue Aeschenvorstadt.

La même année, la banque bâloise «Gewerbebank AG» est intégrée.

### 1919

Acquisition des locaux situés à la «Marktplatz» au cœur de Bâle qui restent jusqu'à ce jour le siège social de la banque en Suisse.

### 1931

Reprise de la BAL par la banque française «Banque CIAL» dont le siège social est en Alsace, à Strasbourg.



### 1971

Ouverture de la succursale de Lausanne.

### 1977

Ouverture de la succursale de Zurich.

### 1984

Transformation en société anonyme indépendante: «Banque CIAL (Suisse) SA».

### 1997

Ouverture de la succursale de Genève suite à la fusion avec la «Banque de l'Union Européenne en Suisse SA» et ouverture de la succursale de Lugano et de l'agence de Locarno.

### 2007

Ouverture de la succursale de Neuchâtel.

### 2008

Changement de la raison sociale en «Banque CIC (Suisse) SA». La Banque se présente désormais sous une seule marque: «Banque CIC (Suisse)». Ouverture de la succursale de Fribourg.

### 2009



### Banque CIC (Suisse) 1909 – 2009

Célébration festive du centième anniversaire avec de nombreux temps forts dans toute la Suisse.

### 2011

Ouverture de la représentation de Sion.



## RAPPORT FINANCIER 2012

Bilan	20
Opérations hors bilan	21
Compte de résultat	22
Tableau de financement	24
Commentaires relatifs à l'activité	25
Principes comptables et principes d'évaluation	28
Informations se rapportant au bilan	31
Informations se rapportant aux opérations hors bilan	48
Informations se rapportant au compte de résultat	50
Rapport de l'organe de révision	51

# BILAN

en 1 000 CHF	31.12.2012	31.12.2011	Variation
<b>Actifs</b>			
Liquidités	135 103	227 952	-92 849
Créances résultant de papiers monétaires	8	–	8
Créances sur les banques	148 049	161 732	-13 683
Créances sur la clientèle	999 550	1 038 376	-38 826
Créances hypothécaires	2 946 214	2 602 503	343 711
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	30	100	-70
Immobilisations financières	270 413	199 588	70 825
Participations	3 164	1 628	1 536
Immobilisations corporelles	43 258	57 397	-14 139
Comptes de régularisation	10 781	8 235	2 546
Autres actifs	43 649	49 526	-5 877
<b>Total</b>	<b>4 600 219</b>	<b>4 347 037</b>	<b>253 182</b>
<b>Total des créances postposées</b>	<b>5 141</b>	<b>5 155</b>	<b>-14</b>
<b>Total des créances sur les sociétés du groupe et les participations qualifiées</b>			
	<b>55 015</b>	<b>49 813</b>	<b>5 202</b>
<b>Passifs</b>			
Engagements résultant de papiers monétaires	337	6	331
Engagements envers les banques	1 627 129	1 936 159	-309 030
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	439 597	328 536	111 061
Autres engagements envers la clientèle	1 695 657	1 442 637	253 020
Obligations de caisse	9 798	11 025	-1 227
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	376 800	267 600	109 200
Comptes de régularisation	24 152	16 054	8 098
Autres passifs	53 650	55 981	-2 331
Correctifs de valeurs et provisions	96 003	84 932	11 071
Réserves pour risques bancaires généraux	30 085	30 085	–
Capital-actions	100 000	34 000	66 000
Réserve légale générale	29 200	29 200	–
Réserve générale résultant de l'apport en capital	3 385	–	3 385
Autres réserves	109 550	106 550	3 000
Bénéfice reporté	1 272	1 222	50
Bénéfice de l'exercice	3 604	3 050	554
<b>Total</b>	<b>4 600 219</b>	<b>4 347 037</b>	<b>253 182</b>
<b>Total des dettes postposées</b>	<b>60 092</b>	<b>60 090</b>	<b>2</b>
<b>Total des engagements envers les sociétés du groupe et les participations qualifiées</b>			
	<b>1 057 922</b>	<b>1 744 034</b>	<b>-686 112</b>

## OPERATIONS HORS BILAN

en 1 000 CHF	31.12.2012	31.12.2011	Variation
Engagements conditionnels	170 711	156 752	13 959
Engagements irrévocables	254 203	103 503	150 700
Engagements de libérer et d'effectuer des versements supplémentaires	2 258	961	1 297
Crédits par engagement	2 470	1 724	746
Instruments financiers dérivés			
Valeurs de remplacement positives	5 532	14 658	-9 126
Valeurs de remplacement négatives	43 019	45 344	-2 325
Montant des sous-jacents	881 892	1 059 883	-177 991
Opérations fiduciaires	148 711	244 274	-95 563

# COMPTE DE RESULTAT

## PRODUITS ET CHARGES DE L'ACTIVITE BANCAIRE ORDINAIRE

en 1 000 CHF	2012	2011	Variation
<b>Résultat des opérations d'intérêts</b>			
Produit des intérêts et des escomptes	64 342	58 772	5 570
Produit des intérêts et des dividendes des immobilisations financières	5 728	5 809	-81
Charges d'intérêts	-22 935	-20 241	-2 694
<b>Sous-total</b>	<b>47 135</b>	<b>44 340</b>	<b>2 795</b>
<b>Résultat des opérations de commissions et des prestations de services</b>			
Produit des commissions sur les opérations de crédit	5 190	3 107	2 083
Produit des commissions sur les opérations de négoce de titres et des placements	20 464	21 669	-1 205
Produit des commissions sur les autres prestations de services	5 342	5 352	-10
Charges de commissions	-1 544	-603	-941
<b>Sous-total</b>	<b>29 452</b>	<b>29 525</b>	<b>-73</b>
<b>Résultat des opérations de négoce</b>	<b>9 580</b>	<b>8 819</b>	<b>761</b>
<b>Autres résultats ordinaires</b>			
Produit des participations	1 372	1 219	153
Résultat des biens immobiliers	1 309	1 565	-256
Autres produits ordinaires	282	242	40
<b>Sous-total</b>	<b>2 963</b>	<b>3 026</b>	<b>-63</b>
<b>Charges d'exploitation</b>			
Charges de personnel	-49 543	-47 078	-2 465
Autres charges d'exploitation	-23 494	-23 448	-46
<b>Sous-total</b>	<b>-73 037</b>	<b>-70 526</b>	<b>-2 511</b>
<b>Bénéfice brut</b>	<b>16 093</b>	<b>15 184</b>	<b>909</b>

## BENEFICE DE L'EXERCICE

en 1 000 CHF	2012	2011	Variation
<b>Bénéfice brut</b>	<b>16 093</b>	<b>15 184</b>	<b>909</b>
Amortissements sur l'actif immobilisé	-8 916	-9 042	126
Correctifs de valeurs, provisions et pertes	-4 244	-2 475	-1 769
<b>Résultat intermédiaire</b>	<b>2 933</b>	<b>3 667</b>	<b>-734</b>
Produits extraordinaires	9 121	372	8 749
Charges extraordinaires	-6 895	-	-6 895
Impôts	-1 555	-989	-566
<b>Bénéfice de l'exercice</b>	<b>3 604</b>	<b>3 050</b>	<b>554</b>

## REPARTITION DU BENEFICE

en 1 000 CHF	2012	2011	Variation
<b>Bénéfice de l'exercice</b>	<b>3 604</b>	<b>3 050</b>	<b>554</b>
Bénéfice reporté de l'exercice précédent	1 272	1 222	50
<b>Bénéfice au bilan</b>	<b>4 876</b>	<b>4 272</b>	<b>604</b>
<b>Répartition du bénéfice</b>			
Distribution dividende sur le capital-actions	-	-	-
Affectation à la réserve légale générale	-	-	-
Affectation aux autres réserves	-3 500	-3 000	-500
<b>Bénéfice reporté</b>	<b>1 376</b>	<b>1 272</b>	<b>104</b>



## TABEAU DE FINANCEMENT

en 1 000 CHF

	2012		2011	
	Sources de fonds	Emplois de fonds	Sources de fonds	Emplois de fonds
<b>Flux de fonds du résultat opérationnel (financement interne)</b>	<b>29 143</b>	<b>–</b>	<b>1 703</b>	<b>–</b>
Résultat de l'exercice	3 604	–	3 050	–
Amortissements sur l'actif immobilisé	8 916	–	9 042	–
Correctifs de valeurs et provisions	11 071	–	–	2 514
Comptes de régularisation actifs	–	2 546	–	2 538
Comptes de régularisation passifs	8 098	–	–	5 337
Dividende de l'exercice précédent	–	–	–	–
<b>Flux de fonds liés aux transactions sur fonds propres</b>	<b>69 385</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>
Augmentation du capital-actions	66 000	–	–	–
Réserves résultant de l'apport en capital	3 385	–	–	–
<b>Flux de fonds des mutations dans l'actif immobilisé</b>	<b>3 687</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>5 322</b>
Participations	–	1 536	–	–
Biens immobiliers	7 568	220	–	68
Aménagements dans des immeubles de tiers	–	637	–	376
Autres immobilisations corporelles	–	894	–	479
Investissements en software	–	594	–	4 399
Immobilisations incorporelles	–	–	–	–
<b>Flux de fonds de l'activité bancaire</b>	<b>–</b>	<b>195 064</b>	<b>26 433</b>	<b>–</b>
<b>a) Opérations interbancaires</b>	<b>–</b>	<b>295 347</b>	<b>575 992</b>	<b>–</b>
Créances sur les banques	13 683	–	130 519	–
Engagements envers les banques	–	309 030	445 473	–
<b>b) Opérations avec la clientèle</b>	<b>57 969</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>618 325</b>
Créances sur la clientèle	38 826	–	–	151 475
Créances hypothécaires	–	343 711	–	506 317
Fonds d'épargne et de placement	111 061	–	–	3 466
Obligations de caisse	–	1 227	–	5 874
Autres engagements envers la clientèle	253 020	–	48 807	–
<b>c) Opérations sur le marché des capitaux</b>	<b>109 523</b>	<b>–</b>	<b>45 411</b>	<b>–</b>
Créances résultant de papiers monétaires	–	8	591	–
Engagements résultant de papiers monétaires	331	–	–	180
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage	109 200	–	45 000	–
<b>d) Autres positions au bilan</b>	<b>–</b>	<b>67 209</b>	<b>23 355</b>	<b>–</b>
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	70	–	–	65
Immobilisations financières	–	70 825	23 538	–
Autres actifs	5 877	–	–	14 819
Autres passifs	–	2 331	14 701	–
<b>Variation des liquidités</b>	<b>92 849</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>22 814</b>
Liquidités	92 849	–	–	22 814
<b>Total</b>	<b>362 556</b>	<b>362 556</b>	<b>646 461</b>	<b>646 461</b>

La présentation du tableau de financement (financement de l'activité bancaire) a été revue durant l'année en cours et les chiffres de l'exercice précédent ont été ajustés en conséquence.

## COMMENTAIRES RELATIFS A L'ACTIVITE

Ayant son siège principal à Bâle et possédant des implantations à Fribourg, Genève, Lausanne, Lugano, Neuchâtel et Zurich ainsi qu'une agence à Locarno-Muralto et une représentation à Sion, la Banque CIC (Suisse) SA déploie ses activités en tant que banque universelle. Elle est spécialisée d'une part dans les affaires commerciales pratiquées dans un cadre de risque clairement défini et d'autre part dans la gestion de patrimoine, avec tous les services bancaires correspondants. Ces deux secteurs d'activité contribuent largement au succès de la banque. La Banque CIC (Suisse) SA sert principalement des clients en Suisse et en Europe de l'Ouest.

### Opérations au bilan

Pour la banque universelle que nous sommes, les opérations au bilan sont très significatives quant à nos activités. Au second semestre 2012, elles ont été étoffées par le leasing de biens d'équipement. Les créances sur la clientèle sont octroyées d'une part contre couverture hypothécaire ou autres garanties bancaires usuelles et, d'autre part, en blanc sous forme de crédits commerciaux ou de financements en leasing. Les crédits couverts par hypothèques représentent une part importante du volume des prêts. Il s'agit essentiellement de financements de biens de premier ordre, à usage d'habitation ou commercial, situés dans les rayons d'activité de nos implantations.

### Opérations de commissions et de prestations de service, opérations de négoce

Les opérations de commissions et de prestations de services comprennent en particulier la gestion de fortune, les conseils en placement, les opérations d'émission, l'exécution d'ordres de bourse en Suisse et à l'étranger, les opérations de change, les placements fiduciaires, le trafic des paiements et les opérations documentaires. Les opérations de négoce englobent les transactions sur titres et sur devises pour des tiers ou pour compte propre. La banque limite les risques de change qui pourraient en résulter par un système de limites. La banque est membre d'Eurex.

### Autres secteurs d'activité

La banque détient un portefeuille de titres regroupant principalement des papiers-valeurs à revenu fixe dans le but d'obtenir un certain rendement d'une part et d'assurer la liquidité d'autre part. Dans le domaine de la gestion actif-passif, nous nous servons en partie de swaps de taux d'intérêt afin de couvrir les risques liés aux taux d'intérêt. La banque exerce ses activités dans des locaux qui lui appartiennent ainsi que dans des locaux qu'elle loue.

### Evaluation des risques par le Conseil d'administration conformément à l'art. 663b CO

Le Conseil d'administration de la Banque CIC (Suisse) SA est régulièrement informé des risques significatifs, auxquels la banque est exposée. Il s'agit des risques de crédit, des risques de marché et de liquidités ainsi que des risques opérationnels ou encore des risques juridiques et de compliance. L'évaluation se base sur la ventilation des risques et les fonds propres utilisés pour les risques de crédit, sur l'utilisation des limites, scénarios de stress compris, pour les risques de marché et sur l'inventaire des risques interne à la banque pour les risques opérationnels. Les contrôles internes, les mesures prévues pour réduire les risques et le reporting sont intégrés dans l'évaluation. Le contrôle et l'évaluation permanents des risques significatifs de même que la saisie de leurs répercussions dans la comptabilité financière sont garantis par des contrôles internes. Le Conseil d'administration a déterminé la politique de risque sur la base de l'évaluation des risques. Pour les explications relatives à la gestion des risques, nous vous renvoyons à la section suivante.

### Gestion des risques

La politique de risque, dont la pertinence est réexaminée périodiquement par le Conseil d'administration, définit la hauteur des risques que la banque est disposée à prendre et attribue au Comité de direction les compétences requises. Pour chacune des catégories de risque mentionnées ci-après, des organes indépendants les uns des autres assument la gestion et le contrôle des risques. Le Risk Management est responsable de la gestion des risques. Le Risk Office vérifie le respect des limites fixées par le Conseil d'administration et est chargé d'établir des rapports sur la situation en matière de risque à l'intention du Comité de direction et du Conseil d'administration.

### Risques de défaillance

Les risques de crédit englobent la totalité des engagements qui pourraient entraîner des pertes si les contreparties se trouvaient dans l'incapacité de remplir leurs obligations.

Les risques de crédit sont limités par la répartition des risques, les exigences quant à la qualité des débiteurs ainsi que par la constitution de marges de couverture. La solvabilité des clients commerciaux est analysée au moyen du système de rating « Credit Master » de la société RSN Risk Solution Network AG qui est complété par des critères dits « soft factors » (analyse de marché et de produit, appréciation du management, etc.). L'organisation des compétences pour l'autorisation des crédits, dont la solvabilité et la capacité d'endettement des débiteurs sont jugées selon des critères uniformes, est basée sur la notion de risque. En fonction des garanties y afférentes, les crédits sont contrôlés périodiquement et soumis à l'approbation des instances compétentes. La surveillance des risques de crédit est assurée tout au long de la durée du crédit par une analyse régulière des engagements. La valeur des garanties fait l'objet de contrôles périodiques dont le rythme dépend du genre de couverture. L'évaluation des biens immobiliers est réglementée par des directives qui s'appliquent impérativement aussi bien aux experts internes qu'externes à la banque. Les objets habités par leur propriétaire, de même que les immeubles de rendement simples, peuvent être évalués par les conseillers à la clientèle.

Pour tous les autres objets, la banque fait appel à des experts externes. La « valeur vénale », sur laquelle sera basé le montant de l'avance, est déterminée de la façon suivante :

- Objet habité par son propriétaire: valeur réelle
- Objet de rendement: valeur de rendement pondérée
- Objet commercial et industriel utilisé par son propriétaire: valeur d'aliénation réalisable sur le marché ou valeur d'usage (objet à considérer comme outil de travail)
- Terrain à bâtir: valeur du marché selon l'utilisation prévue

La banque utilise des modèles d'évaluation indépendants qui lui permettent de contrôler la plausibilité des estimations retenues. Le montant maximal possible des prêts est fonction des valeurs d'avance retenues par la banque et de la capacité du client à assumer le service de la dette. Les hypothèques en deuxième rang doivent être amorties. Les correctifs de valeurs et les provisions sont réexaminés et réajustés régulièrement.

### Risques de marché

#### Risques de taux

Les risques de taux inhérents aux opérations au bilan et hors bilan sont gérés par le Risk Council.

La gestion de ce type de risque s'effectue sur la base d'analyses de sensibilité et de pronostics internes de taux à la banque. Les méthodes de couverture utilisées sont uniquement des swaps de taux d'intérêt. Les limites sont fixées en tenant compte des implications sur les produits d'intérêts et de l'impact sur les fonds propres. Afin de mesurer le respect des limites pour le risque de changement de taux, la banque utilise un outil informatique ALM.

#### Autres risques de marché

Les autres risques de marché (essentiellement risque de cours des actions et risque de change) sont maîtrisés à l'aide de limites. Les positions de négoce font l'objet de contrôles quotidiens.

### Risques de liquidité

La liquidité est contrôlée et garantie dans le cadre des dispositions légales applicables en la matière. La négociabilité des positions pour compte propre de la banque est surveillée de façon régulière.

### **Risques opérationnels**

Des règlements et directives internes portant sur l'organisation, les processus et le contrôle permettent de limiter les risques opérationnels. La gestion de ces risques s'effectue principalement sur la base de mesures qualitatives. La responsabilité pour les risques opérationnels incombe à chaque ligne de métier. Une gestion systématique ainsi qu'une surveillance et évaluation permanente des risques opérationnels sont effectuées par le Risk Office. Les pertes réalisées sont communiquées régulièrement sous une forme standardisée au Comité de direction et au Conseil d'administration. Les recommandations relatives aux constatations faites aident le Comité de direction et le Conseil d'administration à mettre en place des mesures effectives afin de régulariser des erreurs et des points faibles.

### **Compliance et risques juridiques**

Le Compliance Office contrôle le respect par la banque des dispositions légales et réglementaires en vigueur ainsi que des devoirs de diligence applicables. Il veille en outre à l'adaptation des directives et règlements internes aux nouvelles dispositions légales et réglementaires.

### **Externalisation d'activités (outsourcing)**

La Banque CIC (Suisse) SA a externalisé le trafic des paiements auprès de PostFinance.

### **Personnel**

A la fin de l'exercice écoulé, les effectifs convertis en emplois à temps plein s'élevaient à 290 collaborateurs (contre 274 l'année précédente), dont 2 apprentis.

# PRINCIPES COMPTABLES ET PRINCIPES D'ÉVALUATION

## Principes généraux

Les principes comptables, d'évaluation et de présentation des comptes sont conformes au Code des obligations, à la législation bancaire, aux dispositions statutaires ainsi qu'aux directives de l'Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers (FINMA).

L'arrêté annuel des comptes est effectué en conformité avec les dispositions régissant l'établissement des comptes (Circulaire FINMA 2008/2) applicables aux banques et selon le principe d'un aperçu le plus fiable possible du patrimoine, de la situation financière et des résultats de la banque.

## Saisie des opérations

Toutes les opérations sont enregistrées dans les livres de la banque le jour de leur conclusion et évaluées selon les principes indiqués ci-après.

## Monnaies étrangères

Les créances et les engagements en monnaies étrangères ainsi que les portefeuilles d'espèces destinées au négoce de change sont convertis en francs suisses au cours de change en vigueur à la date du bilan, sauf les participations qui sont évaluées à leur cours de change historique. Les gains et pertes de change sont comptabilisés dans le compte de résultat de l'exercice.

## Créances résultant de papiers monétaires

L'enregistrement au bilan est effectué selon la «Accrual Method».

## Liquidités, créances sur les banques et la clientèle, créances hypothécaires, fonds passifs

L'enregistrement au bilan est effectué sur base de la valeur nominale. Les créances de la banque résultant des financements leasing qu'elle a octroyés sont inscrites au bilan à la valeur actuelle d'achat. Les intérêts sont calculés sur toute la durée du financement et sont inscrits au compte de résultat.

## Créances en souffrance et compromises

Les créances compromises, c'est-à-dire les créances et les intérêts y afférents (y compris intérêts courus), pour lesquelles il existe un risque imminent ou latent de non-performance de la part du débiteur, font l'objet d'une évaluation individuelle conformément à la circulaire FINMA 2008/2, Cm 18 ss et la dépréciation est couverte par les correctifs de valeurs individuelles selon le principe de prudence. Les créances hors bilan telles que les engagements fermes, les garanties ou les instruments financiers dérivés, sont traitées selon les mêmes principes. Les intérêts demeurés impayés au-delà de 90 jours sont considérés comme étant en souffrance. Ils sont imputés aux «Correctifs de valeurs et provisions». Les dépréciations de créances sont calculées sur la base de la différence entre la valeur comptable de la créance considérée et la valeur nette estimée de réalisation en tenant compte du risque de contrepartie et du produit net résultant de la réalisation d'éventuelles sécurités rattachées. Les correctifs de valeurs individuelles sont repris au passif du bilan. Pour les créances compromises jugées partiellement ou totalement irrécouvrables ou celles faisant l'objet d'un abandon, il est procédé à une extourne comptable par le débit des comptes de provisions concernés.

## Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce

Les titres et métaux précieux détenus à court terme pour le compte propre de la banque sont évalués au cours du marché à la date du bilan. Les intérêts et dividendes générés sont comptabilisés au compte «Produits des intérêts et des dividendes des portefeuilles destinés au négoce». Les coûts de refinancement des opérations de négoce sont imputés aux «Charges d'intérêts». Les gains et pertes résultant des évaluations de positions effectuées sont imputés au compte «Résultat des opérations de négoce».

## Immobilisations financières

Les titres productifs d'intérêts à taux fixe, les titres d'emprunts convertibles et d'emprunts à options ainsi que les parts dans des fonds de placement hors portefeuille négoce sont évalués selon le principe de la valeur la plus basse, pour autant qu'ils ne soient pas destinés à être conservés jusqu'à l'échéance finale. Les titres destinés à être conservés jusqu'à l'échéance sont enregistrés au bilan selon la «Accrual Method». L'agio ou le disagio éventuel est inscrit au

bilan et réparti sur l'ensemble de la période à courir jusqu'à la date d'échéance.

Les immeubles repris suite à des opérations de crédit et destinés à la vente sont portés au bilan sous la rubrique «Immobilisations financières» et évalués selon le principe de la valeur la plus basse.

Les éventuels correctifs de valeurs des immobilisations financières évaluées à la valeur la plus basse s'effectuent pour solde via le poste du compte de résultat «Autres produits/charges ordinaires», ces immobilisations financières pouvant au maximum bénéficier d'une plus-value à concurrence de leur valeur d'acquisition.

Le bénéfice réalisé sur les immobilisations financières correspond à la différence entre la valeur comptable et le prix de vente. Il fait l'objet d'une comptabilisation au compte «Résultat des aliénations d'immobilisations financières».

### **Participations**

Les participations détenues dans des sociétés tierces avec l'objectif de les conserver durablement ainsi que les participations dans des entreprises collectives ayant un caractère d'infrastructure sont comptabilisées au bilan à leur valeur d'acquisition, déduction faite des amortissements économiquement nécessaires.

### **Immobilisations corporelles**

Les immobilisations corporelles sont portées au bilan à leur valeur d'acquisition, déduction faite des amortissements économiquement nécessaires. La durée d'exploitation estimée est de 50 ans maximum pour les immeubles, de 5 ans maximum pour les investissements informatiques et de 8 ans maximum pour les autres immobilisations corporelles. Le goodwill est amorti sur 5 ans maximum et les pertes de fusion activées sont amorties sur 20 ans maximum. Tous les objets sont amortis de manière linéaire à compter de leur date d'acquisition. La valeur intrinsèque est régulièrement contrôlée. La banque a activé les coûts externes du projet informatique NCS.CH qui sont amortis sur une période de 5 ans à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2011.

Les gains résultant de la cession d'immobilisations corporelles sont enregistrés sous le compte «Produits extraordinaires» et les pertes réalisées sont comptabilisées sous la position «Pertes extraordinaires».

### **Obligations de prévoyance**

Les collaborateurs de la Banque CIC (Suisse) SA sont assurés dans la Caisse de pension de la Banque CIC (Suisse) SA dans le cadre de la LPP et pour les éléments de salaire dépassant la limite LPP. Les cadres sont au bénéfice d'une assurance de la Banque CIC (Suisse) SA en leur faveur. Les engagements de prévoyance et les avoirs servant de couverture sont imputés à des fondations juridiquement indépendantes. L'organisation, la gestion et le financement des plans de prévoyance s'effectuent selon les prescriptions légales, les actes de fondation et les règlements de prévoyance en vigueur. Les plans de prévoyance de la Banque CIC (Suisse) SA reposent sur le système de la primauté des cotisations. Les contributions de l'employeur au titre de ces plans de prévoyance sont incluses dans les charges de personnel pour la période considérée.

En vertu de la Swiss GAAP FER 16, la banque doit évaluer si des risques ou des avantages économiques pourraient résulter pour elle d'une sous-couverture ou d'un excédent de couverture de ses institutions de prévoyance. Cette évaluation est effectuée en règle générale sur la base des comptes annuels des institutions de prévoyance de l'année précédente.

### **Impôts**

La banque répartit dans les comptes de régularisation les impôts restant dus au titre des exercices antérieurs ainsi que les impôts sur le résultat de la période sous revue et sur le capital imposable.

### **Correctifs de valeurs et provisions**

Tous les risques décelables font l'objet de correctifs de valeurs et de constitutions de provisions, en application du principe de prudence. Les correctifs de valeurs et provisions constitués sur d'autres types de risques figurent sous cette rubrique dans le bilan.

### **Réserves pour risques bancaires généraux**

Les « Réserves pour risques bancaires généraux » sont assimilées aux fonds propres et sont imposées.

### **Engagements conditionnels, engagements irrévocables, engagements de libérer et d'effectuer des versements supplémentaires, crédits par engagement**

Ils sont publiés hors bilan à leur valeur nominale. Les risques décelables font l'objet de provisions portées au passif, en application du principe de prudence.

### **Instruments financiers dérivés**

#### **Opérations de négoce**

Les instruments financiers dérivés, ouverts à la date du bilan, sont enregistrés à la juste valeur, respectivement dans les « Autres actifs » et « Autres passifs » comme « Valeurs de remplacement positives » ou « Valeurs de remplacement négatives ». Le résultat réalisé ou latent avec les instruments financiers dérivés, utilisés à des fins de négoce, est enregistré dans le compte « Résultat des opérations de négoce ».

#### **Opérations de couverture**

Les opérations de couverture sont enregistrées de manière analogue à l'opération de base couverte. Les gains résultant de la couverture sont imputés au même compte de résultat que les profits correspondants de l'opération couverte. Les valeurs de remplacement positives et négatives sont comptabilisées respectivement sous les « Autres actifs » et « Autres passifs ». Les intérêts accumulés afférents à la position de couverture sont compensés dans un compte de compensation aux rubriques « Autres actifs » ou « Autres passifs » selon le cas. Lorsqu'un instrument financier dérivé est conclu, la banque documente les rapports de couverture, les buts et stratégies de l'opération de couverture. L'efficacité de la couverture est régulièrement contrôlée. Les opérations de couverture dont le financement s'avère en totalité ou en partie ne plus être efficace, sont traitées comme des opérations de négoce à hauteur de leur part inopérante.

#### **Opérations hors bourse (OTC)**

Pour les opérations de commissions, les valeurs de rachat positives et négatives ouvertes à la date du bilan sont portées au bilan.

### **Modification des principes comptables et principes d'évaluation**

Les principes comptables et principes d'évaluation sont restés inchangés par rapport à l'exercice précédent, mais ont été élargis au traitement des opérations de leasing.

### **Événements postérieurs à la date d'arrêt du bilan**

Après la date d'arrêt du bilan il n'est survenu aucun événement extraordinaire qui aurait eu une incidence significative sur la situation de la Banque CIC (Suisse) SA pour l'exercice sous revue, que ce soit au niveau de ses avoirs, de ses finances ou de ses résultats.

## INFORMATIONS SE RAPPORTANT AU BILAN

### APERÇU DES COUVERTURES DES PRETS ET DES OPERATIONS HORS BILAN AU 31.12.2012

en 1 000 CHF

	Nature des couvertures			Total
	Garanties hypothécaires	Autres garanties	En blanc	
<b>Prêts</b>				
Créances sur la clientèle	62 822	486 773	449 955	999 550
Créances hypothécaires				
Immeubles d'habitation	2 201 736	–	–	2 201 736
Immeubles commerciaux	513 870	–	–	513 870
Artisanat et industrie	176 138	–	–	176 138
Autres	54 470	–	–	54 470
<b>Total</b>	<b>3 009 036</b>	<b>486 773</b>	<b>449 955</b>	<b>3 945 764</b>

au 31.12.2011 2 698 267 540 710 401 902 3 640 879

#### Opérations hors bilan

Engagements conditionnels	326	95 763	74 622	170 711
Engagements irrévocables	1 450	69 858	182 895	254 203
Engagements de libérer et d'effectuer des versements supplémentaires	–	–	2 258	2 258
Crédits par engagement	–	–	2 470	2 470
<b>Total</b>	<b>1 776</b>	<b>165 621</b>	<b>262 245</b>	<b>429 642</b>

au 31.12.2011 1 107 118 903 142 930 262 940

en 1 000 CHF	Montant (brut)	Valeur estimée de réalisation des sûretés	Montant (net)	Correctifs de valeurs individuels
<b>Créances compromises</b>				
Exercice de référence	30 756	17 714	13 042	13 642
Exercice précédent	18 968	7 405	11 563	12 314

Les correctifs de valeurs individuels sont supérieurs de 0.60 million de CHF au montant net des dettes (exercice précédent: 0.75 million de CHF). Le calcul des correctifs de valeurs individuels est basé sur le montant de la ligne de crédit assurée au client et non sur l'utilisation effective à la date d'arrêté.



**REPARTITION DES PORTEFEUILLES DE TITRES ET DE METAUX PRECIEUX DESTINES  
AU NEGOCE, DES IMMOBILISATIONS FINANCIERES ET DES PARTICIPATIONS**

en 1 000 CHF	31.12.2012	31.12.2011
<b>Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce</b>		
Titres de créance	–	–
dont cotés en bourse	–	–
dont non cotés en bourse	–	–
dont propres titres d'emprunt et obligations de caisse	–	–
Titres de participation	–	–
dont titres de participation propres	–	–
Métaux précieux	30	100
<b>Total</b>	<b>30</b>	<b>100</b>
dont titres pouvant être mis en pension conformément aux dispositions régissant les liquidités	–	–

en 1 000 CHF	Valeur comptable		Juste valeur	
	31.12.2012	31.12.2011	31.12.2012	31.12.2011
<b>Immobilisations financières</b>				
Titres de créance	270 396	199 571	277 113	202 517
dont propres titres d'emprunt et obligations de caisse	–	–	–	–
dont destinés à être conservés jusqu'à l'échéance	270 396	199 571	277 113	202 517
dont titres évalués selon le principe de la valeur la plus basse	–	–	–	–
Titres de participation	17	17	20	18
dont participations qualifiées*	–	–	–	–
Métaux précieux	–	–	–	–
Immeubles	–	–	–	–
<b>Total</b>	<b>270 413</b>	<b>199 588</b>	<b>277 133</b>	<b>202 535</b>

dont titres pouvant être mis en pension conformément aux dispositions régissant les liquidités	253 551	195 924
--	---------	---------

La banque ne dispose pas de titres de participation propres dans les immobilisations financières.

\* Au minimum 10% du capital ou des votes.

Participations	31.12.2012	31.12.2011
avec cotation	–	–
sans cotation	3 164	1 628
<b>Total</b>	<b>3 164</b>	<b>1 628</b>

## INDICATIONS SUR LES PARTICIPATIONS

en 1 000 CHF

31.12.2012

Participations	Activité	Capital	Taux en %	Taux année précédente en %
Comptabilisé dans les participations:				
ICM Finance SA, Bâle	Société financière	100	100	100

## PRESENTATION DE L'ACTIF IMMOBILISE

en 1 000 CHF

2012

	Valeur d'acquisition	Amortissements cumulés	Valeur comptable fin 2011	Change-ment d'affec-tation	Investisse-ments	Désinves-tissements	Amortisse-ments	Valeur comptable fin 2012
Participations majoritaires	100	–	100	–	–	–	–	100
Participations minoritaires	1 528	–	1 528	–	1 536	–	–	3 064
<b>Total des participations</b>	<b>1 628</b>	<b>–</b>	<b>1 628</b>	<b>–</b>	<b>1 536</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>3 164</b>
<b>Immeubles</b>	<b>42 971</b>	<b>–18 372</b>	<b>24 599</b>	<b>–</b>	<b>220</b>	<b>–7 568</b>	<b>–1 257</b>	<b>15 994</b>
dont immeubles à l'usage de la banque <sup>1</sup>	42 971	–18 372	24 599	–	220	–7 568	–1 257	15 994
<b>Aménagements dans des immeubles de tiers</b>	<b>6 011</b>	<b>–4 033</b>	<b>1 978</b>	<b>–</b>	<b>637</b>	<b>–</b>	<b>–527</b>	<b>2 088</b>
<b>Autres immobilisations corporelles</b>	<b>11 896</b>	<b>–8 276</b>	<b>3 620</b>	<b>–</b>	<b>894</b>	<b>–</b>	<b>–1 440</b>	<b>3 074</b>
Objets financés en leasing	–	–	–	–	–	–	–	–
Investissement en software	26 488	–5 472	21 016	–	594	–	–5 329	16 281
Perte de fusion	7 276	–1 092	6 184	–	–	–	–363	5 821
<b>Total des immobilisations corporelles</b>	<b>94 642</b>	<b>–37 245</b>	<b>57 397</b>	<b>–</b>	<b>2 345</b>	<b>–7 568</b>	<b>–8 916</b>	<b>43 258</b>
Valeur d'assurance incendie des im-meubles								27 438
Valeur d'assurance incendie des autres immobilisations corporelles								25 203

<sup>1</sup> En janvier 2012, l'immeuble à Genève a été vendu au prix net de CHF 16.39 millions (valeur comptable CHF 7.57 millions).

## AUTRES ACTIFS ET AUTRES PASSIFS

en 1 000 CHF

	31.12.2012		31.12.2011	
	Autres actifs	Autres passifs	Autres actifs	Autres passifs
Valeurs de remplacement des instruments financiers dérivés	5 532	43 019	14 658	45 344
Compte de compensation	32 547	–	31 475	–
Païement anticipé d'impôt	4 002	–	2 509	–
Comptes d'ordre	1 072	5 237	421	5 895
Impôts indirects	496	4 699	434	4 371
Coupons	–	695	29	371
Divers	–	–	–	–
<b>Total</b>	<b>43 649</b>	<b>53 650</b>	<b>49 526</b>	<b>55 981</b>

## ACTIFS MIS EN GAGE OU CEDES ET ACTIFS FAISANT L'OBJET D'UNE RESERVE DE PROPRIETE

en 1 000 CHF

	31.12.2012		31.12.2011	
	Valeur comptable	Engagement effectif	Valeur comptable	Engagement effectif
<b>A la date d'arrêt du bilan, les actifs suivants n'étaient pas disponibles :</b>				
Compte nostro Eurex	2 461	2 461	4 813	4 813
Créances résultant de papiers monétaires	8	8	–	–
Propres titres Eurex	711	711	1 114	1 114
Créances hypothécaires mises en gage ou cédées en garantie de prêts sur lettres de gage	645 648	429 552	529 120	289 008
<b>Total</b>	<b>648 828</b>	<b>432 732</b>	<b>535 047</b>	<b>294 935</b>

## PRETS ET OPERATIONS DE MISE EN PENSION DE TITRES

en 1 000 CHF

	31.12.2012	31.12.2011
<b>A la date d'arrêt du bilan, les actifs suivants n'étaient pas disponibles :</b>	Valeur comptable	Valeur comptable
Il n'existe pas d'opérations de prêt ni de mise ou prise en pension de titres	–	–

## ENGAGEMENTS ENVERS LES INSTITUTIONS DE PREVOYANCE DE LA BANQUE CIC (SUISSE) SA

en 1 000 CHF	<b>31.12.2012</b>	<b>31.12.2011</b>
A la date d'arrêté du bilan, les avoirs en comptes courants et placements des institutions de prévoyance du personnel de la Banque CIC (Suisse) SA s'élevaient à :	18 046	8 146

### Réserve de cotisations de l'employeur (RCE)

Il n'existe aucune réserve de cotisations de l'employeur soumise à l'obligation de publication.

### Avantage économique/engagement économique et charges de prévoyance

en 1 000 CHF	Excédent de couverture / découvert 31.12.2011	Part économique de la banque 31.12.2011 31.12.2010		Modification par rapport à l'exer- cice précédent ou devenue effective durant l'exercice	Cotisations calculées sur la période	Charges de prévoyance inclues dans les charges de personnel 2012 2011	
Institutions de pré- voyance avec excédent de couverture	7 628	-	-	-	-	4 951	4 076

Le taux de couverture prévisionnelle au 31.12.2012 pour la Caisse de pension de la Banque CIC (Suisse) SA est de 106.9 % et celui de la Caisse des cadres de la Banque CIC (Suisse) SA est de 119 %.

## EMPRUNTS OBLIGATAIRES/PRETS SUR LETTRES DE GAGE EN COURS

Institut	Année d'émission	Taux d'intérêt moyen pondéré %	Echéances	Montant en 1 000 CHF 31.12.2012	Montant en 1 000 CHF 31.12.2011
Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisse de Crédit hypothécaire	2008-2012	1.60	2013-2022	376 800	267 600

Par année d'échéance	2013	2014	2015	2016	2017	après 2017	Total
en 1 000 CHF	57 200	62 700	55 500	32 100	63 800	105 500	376 800

## CORRECTIFS DE VALEURS ET PROVISIONS, RESERVES POUR FLUCTUATIONS DE RISQUES DE CREDIT, RESERVES POUR RISQUES BANCAIRES GENERAUX

en 1 000 CHF

2012

	Etat à la fin 2011	Utilisations conformes à leur but	Modifications de l'affectation (nouvelles affectations)	Recouvre- ments, intérêts en souffrance, différences de change	Nouvelles constitu- tions à charge du compte de résultat	Dissolu- tions au crédit du compte de résultat	Etat à la fin 2012
Correctifs de valeurs et provisions pour risques de défaillance (risques de recouvrement et risques-pays)	12 314	-546	6	1 068	878	-9	13 711
Correctifs de valeurs et provisions pour autres risques d'exploitation	-	-	-	-	-	-	-
Provisions de restructuration	-	-	-	-	-	-	-
Provisions pour obligations de prévoyance	1 562	-106	-	-	-	-	1 456
Autres provisions	71 056	-187	-6	-	10 220	-247	80 836
<b>Total des correctifs de valeurs et provisions</b>	<b>84 932</b>	<b>-839</b>	<b>-</b>	<b>1 068</b>	<b>11 098</b>	<b>-256</b>	<b>96 003</b>
à déduire: correctifs de valeurs compensés directement à l'actif	-						-
<b>Total des correctifs de valeurs et provisions selon le bilan</b>	<b>84 932</b>						<b>96 003</b>
<b>Reserves pour risques bancaires généraux<sup>1</sup></b>	<b>30 085</b>						<b>30 085</b>

<sup>1</sup> Les réserves pour risques bancaires généraux sont entièrement imposées.

## CAPITAL SOCIAL

en 1 000 CHF

	31.12.2012			31.12.2011		
	Valeur nominale totale	Nombre d'actions	Capital donnant droit au dividende	Valeur nominale totale	Nombre de titres	Capital donnant droit au dividende
<b>Capital social</b>						
Capital-actions	100 000	100 000	100 000	34 000	34 000	34 000

La banque ne dispose ni de capital autorisé ni de capital conditionnel.

### Propriétaires importants de capital et groupes de propriétaires de capital liés par des conventions de vote avec droit de vote

	Nominal	Part en %	Nominal	Part en %
Banque CIC Est, Strasbourg	–	–	34 000	100
Crédit Industriel et Commercial, Paris	100 000	100	–	–

Depuis le 28 décembre 2012, la Banque CIC (Suisse) SA est filiale à 100% du groupe bancaire français Crédit Industriel et Commercial (CIC) Paris. Le groupe CIC est lui-même majoritairement contrôlé par le groupe bancaire français Crédit Mutuel.

## JUSTIFICATION DES CAPITAUX PROPRES

en 1 000 CHF

<b>Fonds propres au 1.1.2012 (avant répartition du bénéfice)</b>	
Capital-actions libéré	34 000
Réserve légale générale	29 200
Autres réserves	106 550
Réserves pour risques bancaires généraux	30 085
Bénéfice au bilan	4 272
<b>Total</b>	<b>204 107</b>
– Affectations aux institutions de prévoyance du personnel	–
– Dividende et autres attributions prélevés sur le bénéfice de l'exercice précédent	–
+ Augmentation de capital <sup>1</sup>	66 000
+ Réserve générale liée à l'augmentation de capital <sup>1</sup>	3 385
+ Bénéfice de l'exercice de référence	3 604
<b>Total des fonds propres au 31.12.2012 (avant répartition du bénéfice)</b>	<b>277 096</b>
dont	
Capital-actions	100 000
Réserve légale générale	29 200
Réserve générale résultant de l'apport en capital	3 385
Autres réserves	109 550
Réserves pour risques bancaires généraux	30 085
Bénéfice au bilan	4 876

<sup>1</sup> Le 5 juin 2012, une augmentation ordinaire du capital-actions de 66 millions de francs a été effectuée et s'est accompagnée d'un encaissement d'agio de 4 millions de francs. Les frais liés à cette opération d'augmentation des fonds propres ont été déduits des réserves d'agios.



## STRUCTURE DES ECHEANCES DE L'ACTIF CIRCULANT ET DES FONDS ETRANGERS AU 31.12.2012

en 1 000 CHF

Durée d'échéance résiduelle

	A vue	Démon- çable	Echéant				plus de 5 ans	Immo- bilisé	Total
			dans les 3 mois	de 3 mois à 12 mois	de 12 mois à 5 ans				
<b>Actif circulant</b>									
Liquidités	135 103	–	–	–	–	–	–	–	135 103
Créances résultant de papiers monétaires	8	–	–	–	–	–	–	–	8
Créances sur les banques	70 326	–	54 697	13 026	–	10 000	–	–	148 049
Créances sur la clientèle	–	253 282	491 001	123 296	96 955	35 016	–	–	999 550
Créances hypothécaires	40	1 921 766	179 156	67 866	527 212	250 174	–	–	2 946 214
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	30	–	–	–	–	–	–	–	30
Immobilisations financières	17	–	75 698	34 243	99 351	61 104	–	–	270 413
<b>Total</b>	<b>205 524</b>	<b>2 175 048</b>	<b>800 552</b>	<b>238 431</b>	<b>723 518</b>	<b>356 294</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>4 499 367</b>
au 31.12.2011	326 153	1 828 758	981 091	151 320	670 113	272 816	–	–	4 230 251
<b>Fonds étrangers</b>									
Engagements résultant de papiers monétaires	337	–	–	–	–	–	–	–	337
Engagements envers les banques	27 978	–	543 725	875 500	69 926	110 000	–	–	1 627 129
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	–	439 597	–	–	–	–	–	–	439 597
Autres engagements envers la clientèle	1 023 041	25 017	548 424	88 556	10 619	–	–	–	1 695 657
Obligations de caisse	–	–	492	1 471	7 290	545	–	–	9 798
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	–	–	27 700	29 500	214 100	105 500	–	–	376 800
<b>Total</b>	<b>1 051 356</b>	<b>464 614</b>	<b>1 120 341</b>	<b>995 027</b>	<b>301 935</b>	<b>216 045</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>4 149 318</b>
au 31.12.2011	828 939	359 047	2 184 691	229 240	252 397	131 649	–	–	3 985 963

## CREANCES ET ENGAGEMENTS ENVERS LES SOCIETES LIEES AINSI QUE CREDITS AUX ORGANES

en 1 000 CHF	31.12.2012	31.12.2011
Créances envers les sociétés liées	4 828	3 381
Engagements envers les sociétés liées	534 049	18 532
Crédits aux organes	8 159	6 832

### Transactions avec des personnes morales et physiques proches

Les opérations effectuées avec des personnes proches sont traitées aux conditions usuelles du marché. Les refinancements nécessaires à court et moyen terme sur les marchés financiers sont opérés de façon prépondérante auprès du groupe CIC respectivement du groupe Crédit Mutuel. Les placements monétaires à court terme sont effectués principalement auprès du groupe CIC et du groupe Crédit Mutuel. Pour ces placements à l'intérieur du groupe, les conditions d'intérêt sont identiques à celles appliquées à des tiers.

Les organes de la banque bénéficient pour leurs transactions (opérations boursières, trafic des paiements, obtention de crédits et rémunération de fonds investis) des mêmes conditions préférentielles usuelles dans le secteur bancaire que les collaborateurs.

## REPARTITION DU BILAN ENTRE LA SUISSE ET L'ETRANGER

en 1 000 CHF

	31.12.2012			31.12.2011		
	Suisse	Etranger	Total	Suisse	Etranger	Total
<b>Actifs</b>						
Liquidités	135 028	75	135 103	227 423	529	227 952
Créances résultant de papiers monétaires	–	8	8	–	–	–
Créances sur les banques	40 143	107 906	148 049	58 707	103 025	161 732
Créances sur la clientèle	755 450	244 100	999 550	808 442	229 934	1 038 376
Créances hypothécaires	2 941 859	4 355	2 946 214	2 598 009	4 494	2 602 503
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	30	–	30	100	–	100
Immobilisations financières	15 030	255 383	270 413	200	199 388	199 588
Participations	3 163	1	3 164	1 626	2	1 628
Immobilisations corporelles	43 258	–	43 258	57 397	–	57 397
Comptes de régularisation	6 262	4 519	10 781	3 709	4 526	8 235
Autres actifs	13 985	29 664	43 649	48 498	1 028	49 526
<b>Total</b>	<b>3 954 208</b>	<b>646 011</b>	<b>4 600 219</b>	<b>3 804 111</b>	<b>542 926</b>	<b>4 347 037</b>

## REPARTITION DU BILAN ENTRE LA SUISSE ET L'ETRANGER

en 1 000 CHF

	31.12.2012			31.12.2011		
	Suisse	Etranger	Total	Suisse	Etranger	Total
<b>Passifs</b>						
Engagements résultant de papiers monétaires	12	325	337	6	–	6
Engagements envers les banques	69 583	1 557 546	1 627 129	170 370	1 765 789	1 936 159
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	379 823	59 774	439 597	279 371	49 165	328 536
Autres engagements envers la clientèle	1 233 152	462 505	1 695 657	1 068 826	373 811	1 442 637
Obligations de caisse	9 798	–	9 798	11 025	–	11 025
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	376 800	–	376 800	267 600	–	267 600
Comptes de régularisation	22 501	1 651	24 152	14 166	1 888	16 054
Autres passifs	21 246	32 404	53 650	52 481	3 500	55 981
Correctifs de valeurs et provisions	95 789	214	96 003	84 932	–	84 932
Réserves pour risques bancaires généraux	30 085	–	30 085	30 085	–	30 085
Capital-actions	100 000	–	100 000	34 000	–	34 000
Réserve légale générale	32 585	–	32 585	29 200	–	29 200
Autres réserves	109 550	–	109 550	106 550	–	106 550
Bénéfice reporté	1 272	–	1 272	1 222	–	1 222
Bénéfice de l'exercice	3 604	–	3 604	3 050	–	3 050
<b>Total</b>	<b>2 485 800</b>	<b>2 114 419</b>	<b>4 600 219</b>	<b>2 152 884</b>	<b>2 194 153</b>	<b>4 347 037</b>

## REPARTITION DES ACTIFS PAR GROUPES DE PAYS

en 1 000 CHF

	31.12.2012		31.12.2011	
		Part en %		Part en %
<b>Actifs</b>				
Europe	567 027	12.33	470 959	10.83
Amérique du Nord	45 324	0.99	45 877	1.06
Asie	19 473	0.42	10 512	0.24
Carai'bes	6 503	0.14	7 660	0.18
Océanie	5 357	0.11	136	0.00
Afrique	216	0.00	7 690	0.18
Amérique latine	2 111	0.05	92	0.00
<b>Total des actifs étrangers</b>	<b>646 011</b>	<b>14.04</b>	<b>542 926</b>	<b>12.49</b>
Suisse	3 954 208	85.96	3 804 111	87.51
<b>Total</b>	<b>4 600 219</b>	<b>100.00</b>	<b>4 347 037</b>	<b>100.00</b>

Le regroupement des pays a été retraité pour l'exercice 2012 et les chiffres de l'exercice précédent ont été ajustés en conséquence.

## COURS DE CHANGE DES PRINCIPALES DEVISES A LA DATE D'ARRETE DU BILAN

	31.12.2012	31.12.2011
EUR (1 EUR = CHF)	1.2075	1.2162
USD (1 USD = CHF)	0.9146	0.9376
GBP (1 GBP = CHF)	1.4874	1.4558
JPY (100 JPY = CHF)	1.0560	1.2180

## BILAN PAR DEVICES AU 31.12.2012

en 1 000 CHF

	CHF	USD	EUR	Autres	Total
<b>Actifs</b>					
Liquidités	127 857	336	6 731	179	135 103
Créances résultant de papiers monétaires	–	–	8	–	8
Créances sur les banques	20 051	41 192	46 252	40 554	148 049
Créances sur la clientèle	602 393	63 773	306 636	26 748	999 550
Créances hypothécaires	2 942 168	–	4 046	–	2 946 214
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	–	–	–	30	30
Immobilisations financières	235 077	4	35 332	–	270 413
Participations	3 163	–	1	–	3 164
Immobilisations corporelles	43 258	–	–	–	43 258
Comptes de régularisation	8 989	179	1 607	6	10 781
Autres actifs	43 597	51	1	–	43 649
<b>Total des positions portées à l'actif</b>	<b>4 026 553</b>	<b>105 535</b>	<b>400 614</b>	<b>67 517</b>	<b>4 600 219</b>
Prétentions à la livraison découlant d'opérations au comptant, à terme et en options (montant des sous-jacents)	170 789	125 212	101 385	8 970	406 356
<b>Total des actifs</b>	<b>4 197 342</b>	<b>230 747</b>	<b>501 999</b>	<b>76 487</b>	<b>5 006 575</b>

## BILAN PAR DEVICES AU 31.12.2012

en 1 000 CHF

	CHF	USD	EUR	Autres	Total
<b>Passifs</b>					
Engagements résultant de papiers monétaires	6	220	111	–	337
Engagements envers les banques	1 563 273	45 878	14 634	3 344	1 627 129
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	439 597	–	–	–	439 597
Autres engagements envers la clientèle	1 145 638	169 690	321 908	58 421	1 695 657
Obligations de caisse	9 798	–	–	–	9 798
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	376 800	–	–	–	376 800
Comptes de régularisation	24 078	39	33	2	24 152
Autres passifs	52 996	261	368	25	53 650
Correctifs de valeurs et provisions	88 605	180	7 218	–	96 003
Réserves pour risques bancaires généraux	30 085	–	–	–	30 085
Capital-actions	100 000	–	–	–	100 000
Réserve légale générale	32 585	–	–	–	32 585
Autres réserves	109 550	–	–	–	109 550
Bénéfice reporté	1 272	–	–	–	1 272
Bénéfice de l'exercice	3 604	–	–	–	3 604
<b>Total des positions portées au passif</b>	<b>3 977 887</b>	<b>216 268</b>	<b>344 272</b>	<b>61 792</b>	<b>4 600 219</b>
Engagements de livraison découlant d'opérations au comptant, à terme et en options (montant des sous-jacents)	236 961	9 956	150 013	11 173	408 103
<b>Total des passifs</b>	<b>4 214 848</b>	<b>226 224</b>	<b>494 285</b>	<b>72 965</b>	<b>5 008 322</b>
<b>Position nette par devise</b>	<b>-17 506</b>	<b>4 523</b>	<b>7 714</b>	<b>3 522</b>	<b>-1 747</b>



## INFORMATIONS SE RAPPORTANT AUX OPERATIONS HORS BILAN

### ENGAGEMENTS CONDITIONNELS

en 1 000 CHF	31.12.2012	31.12.2011
Garanties irrévocables	52 225	57 695
Prestations de garanties	104 532	67 471
Engagements irrévocables	13 954	31 586
<b>Total</b>	<b>170 711</b>	<b>156 752</b>

### Crédits par engagement

Engagements résultant de paiements différés	2 470	1 724
<b>Total</b>	<b>2 470</b>	<b>1 724</b>

### INSTRUMENTS FINANCIERS DERIVES OUVERTS AU 31.12.2012

en 1 000 CHF	Instruments de négoce			Instruments de couverture		
	Valeurs de remplacement positives	Valeurs de remplacement négatives	Montant des sous-jacents	Valeurs de remplacement positives	Valeur de remplacement négatives	Montant des sous-jacents
<b>Instruments de taux</b>						
Contrats à terme, y compris FRAs	–	–	–	–	–	–
Swaps	–	–	–	3 837	39 505	299 800
<b>Devises</b>						
Contrats à terme	664	2 552	406 356	–	–	–
Options (OTC)	1 031	962	175 736	–	–	–
<b>Total avant impact des contrats de netting, année sous revue</b>	<b>1 695</b>	<b>3 514</b>	<b>582 092</b>	<b>3 837</b>	<b>39 505</b>	<b>299 800</b>
au 31.12.2011	10 480	6 683	751 083	4 178	38 661	308 800
<b>Total après impact des contrats de netting (valeurs cumulées)</b>		<b>Valeurs de remplacement positives</b>	<b>Valeurs de remplacement négatives</b>			<b>Montant des sous-jacents</b>
<b>Total</b>		<b>5 532</b>		<b>43 019</b>		<b>881 892</b>
au 31.12.2011		14 658		45 344		1 059 883

## OPERATIONS FIDUCIAIRES

en 1 000 CHF	31.12.2012	31.12.2011
Placements fiduciaires auprès de banques tierces	47 267	76 928
Placements fiduciaires auprès de banques du groupe et de banques liées	101 444	167 346
<b>Total</b>	<b>148 711</b>	<b>244 274</b>

## INFORMATIONS SE RAPPORTANT AU COMPTE DE RESULTAT

en 1 000 CHF	2012	2011
<b>Résultat des opérations de négoce</b>		
Commerce de devises et billets de banque	8 338	8 267
Négoce de futures sur taux d'intérêt	185	-185
Négoce de métaux précieux	766	535
Négoce de titres	291	202
<b>Total</b>	<b>9 580</b>	<b>8 819</b>
<b>Charges de personnel</b>		
Salaires	39 321	37 591
Charges sociales	3 361	3 267
Cotisations aux institutions de prévoyance du personnel	4 951	4 076
Autres frais de personnel	1 910	2 144
<b>Total</b>	<b>49 543</b>	<b>47 078</b>
<b>Autres charges d'exploitation</b>		
Coût des locaux	3 958	3 767
Frais de l'informatique et de la communication	11 692	12 113
Autres charges d'exploitation	7 844	7 568
<b>Total</b>	<b>23 494</b>	<b>23 448</b>

### Correctifs de valeurs, provisions et pertes

L'exercice sous revue a enregistré des pertes nettes sur crédits à hauteur de 0,88 million de francs ainsi que des pertes opérationnelles de 0,30 million de francs. Les autres provisions se sont accrues de 3,07 millions de francs.

### Produits extraordinaires

Les produits extraordinaires de 9,12 millions de francs proviennent essentiellement de la vente de l'immeuble à Genève. Grâce à la cession de ce bien immobilier dont la valeur comptable était de 7,57 millions de francs, l'exercice sous revue a dégagé un bénéfice avant impôts de 8,82 millions de francs. Les autres 0,30 million correspondent essentiellement à des paiements de créances déjà amorties.

### Charges extraordinaires

La constitution d'autres provisions à hauteur de 6,90 millions de francs a été imputée aux charges extraordinaires.

### Publication des fonds propres

En tant que membre du groupe Crédit Mutuel-CIC, la Banque CIC (Suisse) SA est exemptée de l'obligation de publication. Les données correspondantes figurent dans le rapport du groupe Crédit Mutuel-CIC.

# RAPPORT DE L'ORGANE DE REVISION

A l'Assemblée générale de la  
Banque CIC (Suisse) SA, Bâle

Bâle, le 8 mars 2013

## Rapport de l'organe de révision sur les comptes annuels

En notre qualité d'organe de révision, nous avons effectué l'audit des comptes annuels de la Banque CIC (Suisse) SA comprenant le bilan, le compte de profits et pertes, le tableau de financement et l'annexe (pages 19 à 50) pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2012.

## Responsabilité du Conseil d'administration

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels, conformément aux dispositions légales et aux statuts, incombe au Conseil d'administration. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, le Conseil d'administration est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

## Responsabilité de l'organe de révision

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes annuels. Nous avons effectué notre audit conformément à la loi suisse et aux Normes d'audit suisses. Ces normes requièrent de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour former notre opinion d'audit.

## Opinion d'audit

Selon notre appréciation, les comptes annuels pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2012 sont conformes à la loi suisse et aux statuts.

### **Rapport sur d'autres dispositions légales**

Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément conformément à la loi sur la surveillance de la révision (LSR) et d'indépendance (art. 728 CO et art. 11 LSR) et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.

Conformément à l'art. 728a al. 1 chiff. 3 CO et à la Norme d'audit suisse 890, nous attestons qu'il existe un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, défini selon les prescriptions du Conseil d'administration.

En outre, nous attestons que la proposition relative à l'emploi du bénéfice au bilan est conforme à la loi suisse et aux statuts et recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.

Ernst & Young SA  
Michael Riesen  
Expert-réviseur agréé  
(Réviseur responsable)

Markus Berchtold  
Expert-réviseur agréé

## **SIEGE PRINCIPAL**

**Banque CIC (Suisse) SA**  
Marktplatz 13  
Case postale 216  
4001 Bâle  
T +41 61 264 12 00  
F +41 61 264 12 01

[www.cic.ch](http://www.cic.ch)

Membre du Groupe Crédit Mutuel-CIC

## **IMPLANTATIONS**

**Bâle**  
**Bank CIC (Schweiz) AG**  
Marktplatz 11 – 13  
Postfach 216  
4001 Basel  
T +41 61 264 12 00  
F +41 61 264 12 01

**Lausanne**  
**Banque CIC (Suisse) SA**  
Rue du Petit-Chêne 26  
Case postale 370  
1001 Lausanne  
T +41 21 614 03 60  
F +41 21 614 03 65

**Neuchâtel**  
**Banque CIC (Suisse) SA**  
Faubourg du Lac 2  
Case postale 1913  
2001 Neuchâtel  
T +41 32 723 58 00  
F +41 32 723 58 01

**Fribourg**  
**Banque CIC (Suisse) SA**  
Av. de la Gare 1  
Case postale 135  
1701 Fribourg  
T +41 26 350 80 00  
F +41 26 350 80 99

**Locarno**  
**Banca CIC (Svizzera) SA**  
Via Stazione 9  
Casella postale 663  
6602 Locarno-Muralto  
T +41 91 759 10 10  
F +41 91 759 10 19

**Sion**  
**Banque CIC (Suisse) SA**  
Place du Midi 21  
Case postale 196  
1951 Sion  
T +41 27 329 47 50  
F +41 27 329 47 51

**Genève**  
**Banque CIC (Suisse) SA**  
Av. de Champel 29  
Case postale 327  
1211 Genève 12  
T +41 22 839 35 00  
F +41 22 839 35 35

**Lugano**  
**Banca CIC (Svizzera) SA**  
Via Ferruccio Pelli 15  
Casella postale 5873  
6901 Lugano  
T +41 91 911 63 63  
F +41 91 922 21 23

**Zurich**  
**Bank CIC (Schweiz) AG**  
Löwenstrasse 62  
Postfach 3856  
8021 Zürich  
T +41 44 225 22 11  
F +41 44 225 22 21

### **Mentions légales**

Responsable du contenu : Banque CIC (Suisse) SA, Bâle  
Concept, mise en page et réalisation : Robert Krügel-Durband, Egg/ZH  
Traduction : Apostroph Ltd., Lucerne (anglais et italien); CLS Communication, Zurich (français)  
Préimpression, impression : Kreis Druck AG, Bâle

**CIC** BANQUE CIC |SUISSE|

La banque de la clientèle privée et commerciale